

" Tâioân Gíhoat "

Sū

Hoānnā siūⁿ beh giánkiù gígiân ê lâng, lóng tiòh jīnbat gígiân ê hoatchek; iúki sī sítbū ê giánkiù chiá, tiòh iânlō giánkiù iânlō sittē liānsíp, hāukó chiah ē tùhiān. Kàu taⁿ iáu bô "Tâioân Gíhoat" ê siongkoan chhutpán phín, tòh kah giánkiù Hànhák suiàu "Má sī Bûnthong" kângkhoán, itpoaⁿ giánkiù chiá kúkú khatbōng ū chit chióng ê chheh chhutpán.

Hiānchhúsī kóngchhat koaⁿ kah sugák koaⁿ ióngsgēng só^é ê kàusu Tân Huiliông siansiⁿ, í tonī ê giánkiù chò kichhó, teh beh chhutpán "Tâioân Gíhoat", ē sái kóng sī ū chhòngkí ê konglô. Taⁿ chit pún chheh ê bûnsè, tùì itpoaⁿ gígiân hák giánkiù chiá chin ū liēk; tùì í "chhinhô iôngháp" chò lísióng ê púntó thóngtī mā ū chin tōa ê kòngghian.

Ánne kántan siá sū.

Chiauhô 9 nī 7 goéh

Tâioân Chóngtokhú Koténg Hoatīⁿ īⁿtiúⁿ
Takeuchi Sataro

(原冊 p006, p007)

《台灣語法》

序

凡若想 beh 研究語言 ê 人, lóng tiòh 認 bat 語言 ê 法則; 尤其是實務 ê 研究者, tiòh 沿路研究沿路實地練習, 效果 chiah ē 著現。到 taⁿ iáu 無「台灣語法」ê 相關出版品, tòh kah 研究漢學需要「馬氏文通」全款, 一般研究者久久渴望有 chit 種 ê 冊出版。

現此時警察官及司獄官養成所 ê 教師陳輝龍先生, 以多年 ê 研究做基礎, teh beh 出版《台灣語法》, ē sái 講是有創舉 ê 功勞。Taⁿ chit 本冊 ê 問世, 對一般語言學研究者真有益; 對以「親和融合」做理想 ê 本島統治 mā 有真大 ê 貢獻。

Ánne 簡單寫序。

昭和 9 年 7 月

台灣總督府高等法院院長
竹內佐太郎